

**Для цитирования:** Фам Тиен Бак. Пути влияния конфуцианской этики на современное вьетнамское общество // Социум и власть. 2022. № 1 (91). С. 75—82. DOI 10.22394/1996-0522-2022-1-75-82.

УДК 172

DOI 10.22394/1996-0522-2022-1-75-82

## ПУТИ ВЛИЯНИЯ КОНФУЦИАНСКОЙ ЭТИКИ НА СОВРЕМЕННОЕ ВЬЕТНАМСКОЕ ОБЩЕСТВО

**Фам Тиен Бак**<sup>1, 2</sup>,

<sup>1</sup> Российский университет дружбы народов, кафедра истории философии, аспирант. Москва, Россия.

<sup>2</sup> Политическая академия Региона II, преподаватель, Хошимин, Вьетнам. E-mail: tienbacht@gmail.com

### *Аннотация*

Конфуцианство в целом и конфуцианская этика в частности, пришедшие во Вьетнам в первые века нашей эры, были восприняты вьетнамскими феодальными династиями и на протяжении длительного времени выполняли соответствующую идеологическую функцию. Конфуцианская мораль заняла важнейшее место во вьетнамской социальной этике и глубоко укоренилась в традиционной жизни вьетнамцев. Влияние конфуцианской этики на общество Вьетнама не ограничивается прошлым. И сегодня она продолжает оказывать как положительное, так и отрицательное влияние на общественную жизнь. Статья направлена на анализ методов воздействия конфуцианской этики на современное вьетнамское общество и связанных с этим проблем. Отмечена значимость обычаев, традиций и верований, культа поклонения предкам; подчеркивается важность нравственного воспитания в семье; влияние общественного мнения. Рассмотрено влияние конфуцианской этики на вьетнамское общество через систему институтов общинного самоуправления в деревнях и коммунах, а также через осуществляемую государством политику. Отмечены противоречия между некоторыми положениями конфуцианской этики и жизнью современного вьетнамского общества. Дальнейшая модернизация, на взгляд автора, должна осуществляться не путем ломки традиционных ценностей, представленных во вьетнамском обществе взятыми из конфуцианства нормами, а приспособлением их отдельных положений к требованиям сегодняшнего дня.

### *Ключевые слова:*

конфуцианская этика во Вьетнаме, культ поклонения предкам, традиционное общество, деревенские конвенции, институты общинного самоуправления

Конфуцианская этика занимает важнейшее место в истории Вьетнама, оказывая значительное влияние на развитие общества. В то же время она сочетается с развитием национальной культуры, внося тем самым свой вклад в создание опоры духовной культуры вьетнамской нации. История развития многих вьетнамских феодальных династий показывает, что правящий класс не только уважал конфуцианскую этику с целью построения страны, но, более того, использовал ее как для управления государством, так и для просвещения людей. В настоящее время Вьетнам осуществляет процесс индустриализации и модернизации страны, но конфуцианская этика продолжают существовать и влияют на общественную жизнь, как в положительном, так и отрицательном аспектах.

Рассмотрим пути влияния конфуцианской этики на современное вьетнамское общество.

### **Во-первых, влияние конфуцианской этики на вьетнамское общество осуществляется через обычаи, традиции и верования.**

Прежде всего необходимо отметить тесную связь конфуцианства с культом поклонения предкам. Влияние конфуцианской этики на вьетнамское общество сегодня осуществляется не столько через программы в школах и изучение классической литературы и книг, сколько через местные обычаи, традиции и верования, семью, передающиеся из поколения в поколение ценности. Как утверждает Али Форкан, «Конфуцианство больше не существует как государственная идеология, но все еще практикуется в повседневной жизни людей» [16, с. 119]. Обычаи, традиции и верования — это традиционные культурные формы во Вьетнаме, через которые передается содержание конфуцианской этики. Эти этические стандарты глубоко запечатлелись в повседневной жизни вьетнамцев, они влияют на мысли и действия людей, стали, по сути, стереотипами мышления, привычками, привитыми им с незапамятных времен [2, с. 413]. И это не случайно. А. Е. Лукьянов в своем исследовании указывает, что «осуществляя ритуализацию политики, нравственности, экономической жизни, семейных отношений, Кунцзы замечает еще одну силу, способствующую успеху Ритуала — культ предков... Семейные узы самые крепкие среди всех прочих отношений. Кунцзы и здесь стремится осуществить ритуализацию, находя в почитании предков как основы политических устоев, так и морали» [7, с. 141]. Это можно

подтвердить высказыванием из «Лунь юй»: «Если должным образом относиться к похоронам родителей и чтить память предков, то мораль в народе будет все более укрепляться» [4, с. 141]. Эту методику унаследовали и вьетнамские конфуцианцы.

Как отмечает А. Е. Лукьянов, «Конфуций берет на себя обязательства учителя нравственности» [6, с. 281], поэтому конфуцианство можно рассматривать прежде всего, как социально-этическое учение [9, с. 373]. В современном вьетнамском обществе под влиянием конфуцианской этики находятся не только те, кто изучает конфуцианство или жил в еще старом типе общества, но и молодое поколение вьетнамцев. Вот как прокомментировал это профессор Нгуен Тай Тхы: «Сегодня конфуцианская мысль продолжает существовать и оказывать значительное влияние на их жизнь. Конфуцианство существует во Вьетнаме через культурное наследие, сохранившиеся ритуалы и обычаи, пословицы, народные песни, слова, передаваемые из поколения в поколение» [11, с. 22].

В каждой семье отправляются ритуалы, справляются родовые и семейные годовщины, существуют места для поклонения предкам — это способы передачи детям и внукам информации об их корнях, укрепляющей память о предках и их былых заслугах в семье и роде. В каждой деревне существуют исторические и живописные места, фестивали, которые играют важную роль в соединении и укреплении отношений между членами семьи, рода, деревни и общины, способствуя как воспитанию, так и объединению общины. При этом почитаются национальные герои и сохраняются традиции взаимного родства, прилежания, патриотизма и любви к нации. В этой связи необходимо отметить, что «сыновья почитательность» практикуется не только в отношении к родителям, но и в служении предкам. Это наследственная ответственность детей и внуков в строительстве и сохранении родовых храмов для поклонения предкам и передачи информации генеалогического древа. Практически все семьи и дети, независимо от условий и обстоятельств жизни, богатые и бедные, когда их родители умирают, они стараются полностью и наилучшим образом выполнить все погребальные обряды и поклонения. Это не только дань уважение, но также и моральная особенность вьетнамской идеологии «благородного мужа».

После появления конфуцианства во Вьетнаме «трактовка основных нравственных категорий конфуцианства переосмыслива-

лась, и складывалась новая система понятий, которая значительно отличалась от прежней» [10, с. 38]. Содержание конфуцианской этики смешалось, впиталось и стало частью обычаев и верований вьетнамского народа. С тех пор конфуцианская этика сохранилась и передавалась из поколения в поколение, из прошлого в настоящее, становясь традиционной чертой вьетнамской нации. Таким образом, несмотря на то, что во вьетнамском обществе происходят многочисленные и фундаментальные изменения, конфуцианская этика по-прежнему играет немаловажную роль и не теряет своей актуальности по сей день.

### **Во-вторых, влияние конфуцианской этики на вьетнамское общество осуществляется через нравственное воспитание в семье.**

Во Вьетнаме испокон веков высоко ценилось семейное нравственное воспитание, особенно в отношении «от отца к сыну», поэтому в народных песнях и пословицах имеются подобные поговорки: «совершенствование себя начинается с поклонения предкам и почитания родителей». Согласно исследованию Марши Е. Шапиро «важность семьи и общины подчеркивается во вьетнамских традиционных верованиях. Гармония, долг, честь, уважение, образование и верность семье являются одними из его ключевых характеристик, которые включают в себя конфуцианские идеи» [19, с. 1].

В феодальном обществе существовало множество правил конфуцианской этики, которые использовались в качестве основы для построения семейного порядка. Эти правила стали стандартом и основой социальных отношений, с их позиций оценивается поведение членов семьи по отношению друг к другу: между родителями и детьми, мужем и женой, братом и сестрой. За тысячи лет конфуцианская этика вошла в традиционную культуру каждой вьетнамской семьи, стала передаваться из поколения в поколение.

Хотя люди в современном обществе не имеют полного доступа к конфуцианскому образованию и не глубоко понимают содержание конфуцианских этических стандартов, но через семейное воспитание, передаваемое предками и родителями, люди все еще помнят стандарты конфуцианской этики. Бабушки, дедушки и родители по-прежнему учат своих детей и внуков таким моральным стандартам как «сыновья почитательность», «верность», «человечность», «долг», «ритуал». Как и в России, но во Вьетнаме в соответствии с конфуцианской этикой и

традиционным укладом в семье, родители, бабушки и дедушки передают детям примеры почтения, заботы и поддержки. Во вьетнамском обществе сегодня существуют такие социальные движения, как «Счастливая жизнь, здоровая жизнь, полезная жизнь», «Образцовые бабушки и дедушки, почтенные дети». Эти движения позволяют бабушкам и дедушкам, пожилым людям пропагандировать образцовую роль главы семьи по воспитанию и сохранению нравственности, гуманности, гармонии, сыновнего почтения, семейного порядка; призывать своих детей и внуков ценить семейные отношения и вести осмысленный образ жизни в обществе; поощрять и напоминать детям и внукам об особенностях организации похорон, годовщины смерти, свадебных обычаи; позволяют снизить давление необходимости сынобродения для продолжения рода.

Многие семьи и роды, обучая своих детей, всегда поддерживают привязанность к родословной и родству, чтобы укрепить солидарность, любовь и помощь друг другу. Отсюда сформировался семейный образ жизни во Вьетнаме, например, «от отца передается к сыну», «если один из членов семьи станет чиновником, то он поможет всей семье», или «сын короля снова станет королем, а шраманера в пагоде всегда будет подметать листья баньян». Как мы видим, семейное воспитание соответствует конфуцианской этике, отвечает критериям построения культурной семьи во Вьетнаме. Таким образом, непреднамеренно или намеренно, семейное воспитание поддерживает конфуцианскую этику, создает возможности для ее передачи из поколения в поколение.

### **В-третьих, влияние конфуцианской этики на вьетнамское общество через общественное мнение.**

В традиционном вьетнамском обществе конфуцианские этические стандарты использовались в качестве критерия для оценки поведения человека, доброго или злого, правильного или неправильного. Они корректировали поведение и даже мысли людей, с целью соответствия требованию пути «благородного мужа». Действия, нарушающие стандарты конфуцианской этики, такие как верность, сыновнее почтение, гуманность, ритуал, три послушания, четыре добродетели и т. д., не только карались законом, но также осуждались всем обществом, отвергались семьей, родственниками и друзьями: «На Западе вина и стыд — это в первую очередь личные дела; во Вьетнаме преступления одного человека влияют на всю семью в нынешнем поколении, а так-

же на счастье семьи в будущих поколениях. Это... клей, который скрепляет общество (хотя и не единственный)» [20, с. 325]. Даже если эти люди отбыли наказание за совершенные ими преступления, они все равно осуждались обществом и общественным мнением в течение долгого времени, иногда до смерти и даже после смерти. Это отражается в народных песнях и вьетнамских пословицах: «за 100 лет камень сотрётся, за 1000 лет на языке останется», «съешь кусочек, а запомнится на всю жизнь».

Общественное мнение осуждает аморальные действия в понимании конфуцианства не только в прошлом, но и в настоящем. В современном Вьетнаме нередко можно встретить резкое осуждение всего общества через средства массовой информации или в социальных сетях за поведение, которое считается «нарушающим этику», такое как: неуважение, непочтительность и др. Действия, идущие в разрез с моральными устоями вьетнамского народа, всегда осуждались поколениями вьетнамцев. Но иногда не подозревают, что это поведение также нарушает конфуцианские нормы, да и сама оценка, ее мерило — родом из конфуцианства.

### **В-четвертых, влияние конфуцианской этики на вьетнамское общество через систему институтов общинного самоуправления в деревнях и коммунах.**

В традиционном вьетнамском обществе крестьяне трудились не только в своих семьях, но и тесно были связаны с деревнями и коммунами, в которых они родились и выросли. Потому что, как отмечает Л. Бортон, вьетнамское общество придает большое значение общине: «Западная культура отдает предпочтение индивидууму, в то время как вьетнамская культура делает акцент на общине» [15, с. 21]. Люди, живущие в одной деревне, часто следовали общим правилам этой деревни (конвенциям), которые назывались институтом общинного самоуправления. Общей чертой этих институтов являлось отстаивание моральных ценностей, гуманного поведения, а также деревенских правил и положений для создания иерархического порядка. Деревенские институты существовали и исполнялись жителями с древнейших времён, но были записаны с середины XV века (этот период, когда конфуцианство и конфуцианская этика стали занимать исключительное место в идеологии и духовной жизни вьетнамского общества). Деревенские институты составлялись конфуцианцами в деревнях и коммунах на основе моральных и этических основ

классической конфуцианской литературы, таких как Чжоу ли, Ли цзи, Ши цзин, Лунь юй, Да сюэ, Мэнцзы и др. [1, с. 316]. Поэтому большинство деревенских институтов во Вьетнаме в прошлом находились под сильным влиянием конфуцианских моральных концепций. При этом «сложные теоретические темы их особо не интересовали, они придавали большое значение вопросам укрепления нравственных основ общества, развития сельского хозяйства, сплочения семьи, рода, общины, совершенствования системы образования» [12, с. 10].

Многие деревенские институты взимали большие штрафы за непочтительность (пренебрежение родителями, проявление неуважения к ним, травля), при семейном конфликте (обычно в случаях, когда жена проявляет неуважение к мужу или свекрови), при родственном конфликте (конфликты с родственниками), при конфликтных ситуациях с окружающими жителями (обычно конфликты с соседями) [5, с. 363]. Деревенские институты также устанавливают правила как должны относиться между собой члены семьи. Наглядно это можно увидеть в 63-й статье института деревни Куинь Дой, Нгеан: «Наши жители должны уделять первостепенное внимание нравственности, то есть отец должен быть хорошим и подавать пример своим детям, также как и сын уважать и чтить свою маму, если ты старший брат, то прояви терпение к своему младшему брату, а младший брат должен быть почтительным по отношению к старшим братьям и сестрам, жена должна слушать, что муж ей говорит, и если члены семьи не будут относиться друг к другу как положено, они ничем не отличаются от животных. В случае возникновения конфликта членам семьи надо сообщить деревне. Также может сообщить о конфликте посторонний человек, в этом случае община деревни будет решать, кто прав и неправ, и имеет право устанавливать наказание за нарушения» [3, с. 161—162]. В институтах некоторых деревень также имеются отдельные правила для женщин. К примеру 15-я статья института деревни Хоанг, коммуны Ко Мок, округ Нонг Конг, провинция Тханьхоа (1898 г.) гласит: «Если женщина беременна от неизвестного мужчины, если она вступает в связь с женатым мужчиной или с мужчиной, когда у неё сохраняется период траура после смерти мужа, будет наложен штраф в размере 12 монет» [5, с. 363]. В деревенских институтах также оговаривается порядок в соответствии с иерархией, от старшего к младшему, будь то внутри семьи или за ее пределами,

в деревне или вне ее в соответствии с конфуцианской моральной доктриной.

Сегодня в сельских районах Вьетнама и особенно в Северо-Центральном регионе, многие деревни продолжают поддерживать способ регулирования семейных и социальных отношений с помощью деревенских институтов, и даже были составлены новые институты (к примеру, деревенские институты коммуны Йен Со в районе Хоай Дык города Ханоя существуют уже почти 20 лет). Хотя нынешние деревенские институты построены на принципах и политике коммунистической партии и государства, но правила общения, иерархический порядок, ценности конфуцианской этики по-прежнему сохраняются и принимаются жителями. Деревенские институты являются одними из важных каналов проникновения конфуцианства и конфуцианской этики в жизнь вьетнамского народа [5, с. 361—362].

#### **В-пятых, влияние конфуцианской этики на вьетнамское общество через государственную политику.**

Опираясь на позитивные и прогрессивные аспекты конфуцианской этики, власти вьетнамских феодальных династий издавали законы для поддержания общественного порядка: «Конфуцианство было важным официальным инструментом в руках наместников, для того, чтобы держать вьетнамцев в повиновении» [14, с. 87]. Ведь «управление на основе конфуцианских идей базируется на уважении к власти правителя, построении и внедрении правовой системы на основе воплощения конфуцианских этических норм в законе» [18, с. 2405]. Легализация семейного нравственного воспитания четко отражена в Законе «Хонг Дык» времен династии Ле (1428—1789). Закон «Хонг Дык» состоит из 6 томов, 13 глав и 722 статей, в которых много говорится о нравственном воспитании. В первой главе «Общий порядок» вторая статья предусматривает десять злодеяний, из которых два являются сыновней непочтительностью и несправедностью: «Сыновняя непочтительность — это когда ты кричишь на родителей, бабушек и дедушек, вопреки родительским учениям; отсутствие заботы за пожилыми людьми, при утрате родителей женятся или выходят замуж, веселятся и едят как обычно; знаешь про траур бабушек, дедушек или родителей, но утаил от всех, ложь о смерти своих родителей, бабушек и дедушек» [8, с. 42]. В законе ясно указано, что ребенок должен быть почтительным по отношению к своим родителям, а когда они стареют, о них нужно заботиться. Ритуалы и похороны

должны быть организованы по уставам «Ли цзи» («Записки о правилах благопристойности», трактат, созданный еще в IV—I вв. до н. э.). В законе также отчетливо прописаны правила отношения в семье: между мужем и женой, братьями и сестрами, отцом и сыном. К примеру, как родитель вы должны знать, как вести себя, чтобы быть честным в семье, учить сыновей разуму, а девочек женским делам. Статья 42 главы «Разборки» четко гласит: «Потомки, которые не следуют учениям и не заботятся о старших, а также при поступлении жалобы должностному лицу от родителей или старших о своей непочтительности, должны быть наказаны и становятся слугами в воинских подразделениях; приемные дети, наследники, при проявлении неуважения к своим родителям, — наказание будет уменьшено на одну ступень, но им не достанется имущество» [8, с. 223].

Сегодня во Вьетнаме ряд партийных постановлений, политика и законы государства также основаны на положительных аспектах конфуцианской этики. Например, постановление № 12 Министерства культуры, спорта и туризма, устанавливает стандарты для «культурных семей», «культурных деревень», «культурных кварталов». В четвертой статье постановления имеются конкретные положения о стандартах «культурной семьи». Чтобы получить почетное звание «культурной семьи», семьи должны соответствовать трем критериям: 1) образцово исполнять указания партии, а также следовать политике и законам государства; активно участвовать в локальных соревновательных и социальных движениях; 2) иметь семейное согласие, счастье, благополучие, взаимную поддержку и оказывать помощь каждому в сообществе; 3) организовывать труд, производство, бизнес, стабильную работу и иметь хорошую учёбу, повышать качество и эффективность в своем деле. Помимо социальных стандартов, постановление сосредоточено на построении культурной семьи, ориентирует на нравственное воспитание в семье: равенство мужа и жены, образцовых бабушек и дедушек, уважительное отношение со стороны детей и внуков. Кроме того, вьетнамское государство также издало ряд документов для распространения семейных ценностей во всем обществе, включая позитивные аспекты конфуцианской этики. Например, 1 октября 2009 г. Министерство культуры, спорта и туризма издало Постановление № 3391, одобряющее «Проект пропаганды нравственного воспитания и

образа жизни во вьетнамских семьях на период 2010—2020 гг.»; Постановление № 279 об утверждении «Проекта по продвижению добрых ценностей семейных отношений и поддержке построения счастливой и устойчивой семьи до 2020 года».

В правовой системе Социалистической Республики Вьетнам гуманистическая и гуманитарная идеологии всегда рассматриваются как основы. Помимо неотъемлемой справедливости и серьезности законов, гуманитарные и гуманные факторы всегда учитываются в механизме обеспечения соблюдения законов с их конкретными положениями. То есть в правовой системе Вьетнама всегда присутствует тесная связь «любви» с «разумом», а также между моралью и законом. Многие наказания установлены со множеством смягчающих обстоятельств, исходя из конкретных условий и обстоятельств. Создавая условия, позволяющие нарушителям иметь возможность заново построить свою жизнь, и самое главное, это не противоречат вьетнамским традиционным моральным ценностям. Более того, принятие законов, основанных на традициях морали и гуманности, которые глубоко укоренились в образе жизни и поведении вьетнамского народа на протяжении многих и многих поколений, также является одной из основ того, чтобы закон легко прижился и был положительно воспринят людьми, являлся более добровольным и самореализующимся, чем насильственным. Например, ст. 389 Гражданского кодекса 2005 г. гласит: «Заклучение гражданско-правового договора должно соответствовать следующим принципам: 1. Свобода заключения договора не должна противоречить закону и социальной этике. 2. Необходимы добровольность, равноправие, добрая воля, сотрудничество, честность и порядочность»<sup>1</sup>. В третьей статье Уголовного кодекса 1999 г. (Уголовный кодекс с поправками и дополнениями в 2009 г.) гласит: «2. Смягчающее наказание предусмотрено для добровольного сообщения лица о совершенном им преступления, за раскаяние в содеянном, сообщении органам следствия информации, имеющей значение для раскрытия и расследования преступления, добровольное возмещение нанесенного ущерба или компенсацию за причиненный ущерб; 3. Для тех, кто впервые совершил менее серьезные преступления и раскаялся, может быть применено более мягкое

<sup>1</sup> Гражданский кодекс, № 33/2005/QN1. Национальное собрание Социалистической Республики Вьетнам. Ханой, 14 июня 2005 г.

наказание, чем тюремное заключение, и они могут быть переданы в учреждение, организацию или семью для надзора и обучения; 4. Лица, приговоренные к лишению свободы, вынуждены отбывать наказание в тюрьмах, работать и учиться, чтобы стать полезными для общества людьми; если они добьются больших успехов, рассматривается вопрос о сокращении срока наказания; 5. Лицам, отбывшим наказание, могут быть предоставлены благоприятные условия для ведения бизнеса, честной жизни и интеграции в общество, если они полностью соответствуют условиям, установленным законом»<sup>1</sup>.

**В заключение** остановимся на имеющихся или возникающих противоречиях между положениями конфуцианской этики и жизнью современного вьетнамского общества.

Во-первых, всё ещё можно обнаружить рудименты идеологии «уважения к мужчине и презрения к женщине». Некоторые вьетнамцы до сих пор ценят рождение сына больше, чем дочери, так как считают, что мужчина является кормильцем в семье, ответственным за продолжение семейной линии и поклонение предкам. Это также одна из основных причин, ведущих к гендерному дисбалансу в уровне рождаемости во Вьетнаме сегодня. Эта проблема может иметь серьезные социальные последствия в будущем. Во-вторых, некоторые вьетнамцы переоценивают конфуцианскую этику, что приводит к пренебрежению законом. Они привыкли к образу жизни, который придерживается этических стандартов, привычек, традиционных обычаев и правил этикета, пренебрегая соблюдением современных законов государства. Некоторые сельские районы также устанавливают свои собственные правила и нормы, но они не соответствуют и противоречат нынешним законам Вьетнама. Это также одна из причин, почему нарушения закона все еще довольно распространены во Вьетнаме и даже могут иметь тенденцию к увеличению. В-третьих, во вьетнамских государственных учреждениях все еще можно встретить патриархальные отношения и недостаток демократичности. Некоторые чиновники осуществляют администрирование авторитарными методами, распоряжаются и решают самостоятельно вопросы, требующие коллективности. В-четвертых, имеется тенденция смотреть на молодёжь свысока и ценить опытных

людей больше, чем молодых. Это приводит к тому, что вклад и роль молодого поколения занижаются. В результате этого сейчас в некоторых организациях политического аппарата Вьетнама наблюдается недостаток в ротации кадров, обнаруживается пробел между поколениями. Уход на пенсию пожилых чиновников не всегда восполняется молодыми кадрами.

Таким образом, конфуцианские моральные нормы в некоторых отношениях продолжают существовать и оказывать влияние на вьетнамское общество как в положительном, так и в отрицательном отношении. Следовательно, необходимо преодолеть негативное влияние отдельных норм конфуцианской этики. Как утверждает Кирстен Эндрес, «все “устаревшие обычаи”, которые не направлены на обычное воспитание, нравственность и чувство собственного достоинства, должны быть устранены» [17, с. 309], сохраняя ее позитивную основу, чтобы способствовать дальнейшему развитию страны, чтобы «любая культура, любые идеи извне не могли вытеснить собственную культуру, а всегда были вынуждены приспособляться к ней» [13, с. 57]. Дальнейшая модернизация, на наш взгляд, должна осуществляться не путем ломки традиционных ценностей, представленных во вьетнамском обществе конфуцианской этикой, а приспособлением ее отдельных положений к требованиям сегодняшнего дня.

*Статья поступила в редакцию 29.12.2021*

1. Ву Дуй Мен. Древние ароматы древних деревень в Северной дельте. Ханой : Государственная политика, 2010. 924 с. (Vũ Duy Mên. Hương ước cổ làng xã đồng bằng Bắc Bộ. Hà Nội: Nxb Chính trị quốc gia, 2010. 924 trang).

2. Ву Кхиеу. Конфуцианство в древности и наши дни. Ханой : Общественные науки, 1991. 348 с. (Vũ Khiêu. Nho giáo xưa và nay. Hà Nội: Nxb Khoa học Xã hội, 1991. 348 trang).

3. Ву Тронг Дунг. Марксистско-ленинская этика. Ханой : Государственная политика, 2006. 318 с. (Vũ Trọng Dung. Đạo đức học Mác-Lênin. Hà Nội: Nxb Chính trị quốc gia, 2006. 318 trang).

4. Древнекитайская философия: в 2 т. Т. 1. М. : ПринТ, 1994. 364 с.

5. Конфуцианство во Вьетнаме : труды междунар. конф. / Институт исследований Хан Нома — Гарвардский институт — Йен-чинг (США). Ханой : Изд-во социальных наук,

<sup>1</sup> Уголовный кодекс, № 15/1999/QN10, статья 3. Национальное собрание Социалистической Республики Вьетнам. Ханой, 21 декабря 1999 г.

2006. 527 с. (Nho giáo ở Việt Nam, Kỷ yếu hội thảo quốc tế. Viện Nghiên cứu Hán Nôm — Viện Harvard — Yenching (Hoa Kỳ). Hà Nội: Nxb Khoa học xã hội, 2006. 527 trang).

6. Лукьянов А. Е. Лао-цзы и Конфуций: философия Дао. М. : Издательская фирма Восточная литература РАН, 2000. 384 с.

7. Лукьянов А. Е. Становление философии на Востоке (Древний Китай и Индия). М. : Изд-во УДН, 1989. 188 с.

8. Национальный суд по уголовным делам. Институт истории. Ханой : Судебная практика, 2013. 358 с. (Quốc triều hình luật. Viện Sử học. Hà Nội: Nxb Tư pháp, 2013. 358 trang).

9. Нижников С. А. Духовное познание в философии Востока и Запада : монография. М. : РУДН, 2009. 432 с.

10. Зоан Тъинь, Нгуен Шинь Ке. О проникновении конфуцианства во Вьетнам // Философский журнал. 2004. № 9. С. 31—39. (Doãn Chính, Nguyễn Sinh Kế. Về sự xâm nhập của Nho giáo vào Việt Nam // Tạp chí Triết học, số 9, 2004. Tr 31—39).

11. Нгуен Тай Тхы. Влияние идеологии и религии на вьетнамский народ сегодня. Ханой : Государственная политика, 1997. 284 с. (Nguyễn Tài Thư. Ảnh hưởng của các hệ tư tưởng và tôn giáo đối với con người Việt Nam hiện nay. Hà Nội: Nxb Chính trị quốc gia, 1997. 284 trang).

12. Фан Дай Зоан. О некоторых проблемах вьетнамского конфуцианства. Ханой : Государственная политика, 1998. 293 с. (Phan Đại Doãn. Một số vấn đề Nho giáo ở Việt Nam. Hà Nội: Nxb Chính trị quốc gia, 1998. 293 trang).

13. Чан Ван Зяу. Развитие вьетнамской мысли с XIX века до Августовской революции. Хошимин : Город Хошимин, 1993. Т. 1. 560 с. (Trần Văn Giàu. Sự phát triển của tư tưởng Việt Nam từ thế kỷ XIX đến Cách mạng tháng Tám. Thành phố Hồ Chí Minh: Nxb Thành phố Hồ Chí Minh, 1993. Tập 1. 560 trang).

14. Чан Ван Зяу. Традиционные ценности вьетнамского народа. Ханой : Общественные науки, 1990. 354 с. (Trần Văn Giàu. Giá trị truyền thống của dân tộc Việt Nam. Hà Nội: Nxb Khoa học xã hội, 1990. 354 trang).

15. Borton L. Working in a Vietnamese voice // Academic of Management Executive. 2000. Vol. 14, no. 4. P. 20—31.

16. Forkan Ali. The Origins of Contemporary Moral Education and Political Ideology in Confucian-Marxist Hồ Chí Minh's Vietnam // Asian Studies VIII (XXIV). 2020. Vol. 2. P. 115—134.

17. Kirsten W. Endres. Beautiful Customs, Worthy Traditions: Changing State Discourse on the Role of Vietnamese Culture // Interna-

tionales Asienforum. 2002. Vol. 33, no. 3—4. P. 303—322.

18. Lan P. T. The role of confucianism in sociopolitics of the Nguyen dynasty in the first half of the 19th century// Linguistics and Culture Review. 2021. Vol. 5, № 4. P. 2403—2412.

19. Marsha E. Shapiro. Asian Culture Brief: Vietnam.// Research Information and Exchange. 2003. Vol. 2, Issue 5. URL: <http://www.ntac.hawaii.edu/downloads/products/briefs/culture/pdf/ACB-Vol2-Iss5-Vietnam.pdf> (дата обращения: 12.02.2022).

20. Slote W. H. Destiny and Determination: Psychocultural reinforcement in Vietnam. New York : State University of New York Press, 1998. 391 p.

## References

1. Vu Duy Men. (2010) Drevniye aromaty drevnikh dereven' v Severnoy del'te. HaNoi, Izd-vo Gosudarstvennaya politika [Fragrance of Ancient Villages in the Northern Delta]. HaNoi, Izd-vo Gosudarstvennaya politika. 924 p. [in Viet].

2. Vu Khieu. (1991) Konfutsianstvo v drevnosti i nashi dni [Confucian past and present]. HaNoi, Izd-vo Obshchestvennyye nauki. 348 p. [in Viet].

3. Vu Trong Dung. (2006) Marksistsko-leninskaya etika. [Marxist-Leninist Ethics]. HaNoi, Izd-vo Gosudarstvennaya politika. 318 p. [in Viet].

4. (1994) Drevnekitayskaya filosofiya [Ancient Chinese philosophy]. Vol 1-2. Vol. 1. Moscow, PrinT. 364 p. [in Rus].

5. Institute of Han Nom Studies — Harvard Institute — Yenching (USA). (2006) Konfutsianstvo vo V'yetname, Trudy mezhdunarodnoy konferentsii [Confucianism in Vietnam — Proceedings of international conferences]. HaNoi, Izd-vo Sotsi-al'nykh nauki. 527 p. [in Viet].

6. Lukyanov A.E. (2000) Lao-tszy i Konfutsiy: Filosofiya Dao [Lao Tzu and Confucius: The Philosophy of Tao]. Moscow Izdatel'skaya firma Vostochnaya literatura RAN, 384 p. [in Rus].

7. Lukyanov A.E. (1989) Stanovleniye filosofii na Vostoke (Drevniy Kitay i Indiya) [The Formation of Philosophy in the East (Ancient China and India)]. Moscow, Izdatel'stvo UDN, 188 p. [in Rus].

8. Institute of History. (2013) Natsional'nyy sud po ugovolnym delam [National Court of Criminal Law]. HaNoi, Izd-vo Sudebnaya praktika, 358 p. [in Rus].

9. Nizhnikov S.A. (2009) Dukhovnoye poznaniye v filosofii Vostoka i Zapada: Monografiya [Spiritual Cognition in the Philosophy

of East and West: Monograph]. Moscow RUDN University, 432 p. [in Rus].

10. Doan Chinh, Nguyen Sinh Ke. (2004) *Filosofskiy zhurnal*, no 9, pp. 31—39. [in Viet].

11. Nguyen Tai Thu. (1997) *Vliyaniye ideologii i religii na v'yetnamskiy narod segodnya* [The influence of ideology and religion on Vietnamese people today]. HaNoi, Izdatel'stvo Gosudarstvennaya politika, 284 p. [in Viet].

12. Phan Dai Doan. (1998) *O nekotorykh problemakh v'yetnamskogo konfutsianstva* [Some of the problems relating Confucianism in Vietnam]. HaNoi, Izdatel'stvo Gosudarstvennaya politika, 293 p. [in Viet].

13. Tran Van Giau. (1993) *Razvitiye v'yetnamskoy mysli s KHIKH veka do Avgustovskoy revolyutsii* [The development of Vietnamese thought from the nineteenth century to the August Revolution]. Vol 1. HoChiMinh: Izd-vo Gorod Khoshimin, 560 p. [in Viet].

14. Tran Van Giau. (1990) *Traditsionnyye tsennosti v'yetnamskogo naroda* [Traditional values of the Vietnamese]. HaNoi, Izd-vo Obshchestvennyye nauki, 354 p. [in Viet].

15. Borton. L. (2000) *Academic of Management Executive*, vol. 14, no. 4, pp. 20—31. [in Eng].

16. Forkan ALI. (2020) *Asian Studies VIII (XXIV)*, vol. 2, pp.115—134. [in Eng].

17. Kirsten W Endres. (2002) *Internationales Asienforum*, vol. 33, no. 3—4, pp. 303—322. [in Eng].

18. Lan, P. T. (2021). *Linguistics and Culture Review*, vol. 5, no. 4, pp. 2403—2412. [in Eng].

19. Marsha E. Shapiro. (2003) *Research Information and Exchange*, vol. 2, issue 5, available at: <http://www.ntac.hawaii.edu/downloads/products/briefs/culture/pdf/ACB-Vol2-Iss5-Vietnam.pdf>. (accessed 22.02.2022 [in Eng].

20. Slote W.H. (1998) *Destiny and Determination: Psychocultural reinforcement in Vietnam*. New York, State University of New York Press, 391p. [in Eng].

**For citing:** Pham Tien Bac. Ways of influencing Confucian ethics in modern Vietnam society // *Socium i vlast'*. 2022. № 1 (91). P. 75—82. DOI: 10.22394/1996-0522-2022-1-75-82.

UDC 172

DOI: 10.22394/1996-0522-2022-1-75-82

## WAYS OF INFLUENCING CONFUCIAN ETHICS IN MODERN VIETNAM SOCIETY

**Pham Tien Bac**<sup>1, 2</sup>,

<sup>1</sup> RUDN University (Peoples' Friendship University of Russia), Moscow, Russia

<sup>2</sup> Academy of Politics Region II, Ho Chi Minh, Viet Nam  
E-mail: tienbacht@gmail.com

### Abstract

Confucianism in general, and Confucian ideals in particular, which arrived in Vietnam in the first centuries of our era, were accepted by our Vietnamese dynasties and have served as ideological functions for a long time. Furthermore, Confucian morality has played a significant role in Vietnamese traditional life. Additionally, Confucian virtues have had a long-standing influence on Vietnamese society. It has had a beneficial and detrimental impact on public life since its inception.

The purpose of the article is to examine the tactics of Confucian politics' influence on modern Vietnamese society and our societal problems. The relevance of customs, traditions, and beliefs, as well as the cult of ancestor worship, is highlighted; the value of moral education in the family is emphasized; and the influence of public opinion is being highly considered. Along with that, the impact of Confucian principles on Vietnamese society is examined, both through the institutions of communal self-government in villages and communes and through policy implementation. The author points out various inconsistencies between Confucian principles and modern Vietnamese society. Further modernization, according to the author, should be accomplished not by shattering the ideals embodied in Vietnamese society or by Confucianism's standards, but by adapting their individual provisions to the needs of the present.

### Keywords:

Confucian ethics in Vietnam,  
ancestor worship,  
traditional society,  
village conventions,  
local government institutions